



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE**

Seduta tas-6 ta' Mejju, 2008

Citazzjoni Numru. 762/2004

**Loreto Abela (ID Card numru 289347 (M)) u Mary
Abela Penza (ID Card numru 146352 (M)).**

vs

Philip Xuereb u Carmen Xuereb.

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 8 ta' Ottubru 2004 a fol. 1 tal-process, u pprezentata quddiem din il-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Mhallel Noel Cuschieri fejn gie premess:-

Illi l-atturi krew lill-konvenuti l-hanut "L-Invel", Triq M'Angelo Sapiano, Zebbug u dan permezz ta' skrittura datata 26 ta' Jannar 1999 – Dok "A";

Illi fl-istess skrittura skond klawsola numru tlieta (3) il-konvenuti kellhom ihallu fil-hanut fi tmiem il-kirja “vetrini, xkafef u benefikati u mobbli simili.”

Illi l-konvenuti fil-fatt naqsu li jaghmlu dan u b'hekk naqsu mill-obbligi kontrattwali taghhom – huma nehhew kollox inkluz l-ixkaffef, vetrini u hadid ghall-ixkaffar;

Illi fl-istess skrittura skond klawsola hamsa (5) il-konvenuti kienu obbligati li jhallu l-hanut fi stat tajjeb ta' manuntenzjoni. Irrizultata pero` li fi tmiem il-kirja huma hallew madum maqsum u hallew ukoll fi stat hazin il-molol tax-xutters.

Illi skond klawsola ghaxra (10) tal-kuntratt il-konvenuti kellhom jirritornaw il-pussess battal tal-fond fi tmiem il-kirja b'penali ta' LM50 (€116.47) kull jum li fih huma jzommu l-fond wara d-data tal-gheluq tal-kirja cioe` wara l-1 ta' April 2004.

Illi rrizulta li l-konvenuti zammew il-pussess tal-fond sal-10 ta' Lulju 2004. *In vista* ta' dan il-konvenuti ghandhom ihallsu lill-mittenti l-ammont ta' hamest elef u hamsin lira Maltin (Lm5,050.00) [€11,763.34]

Illi l-konvenuti gew interpellati permezz ta' ittra ufficjali datata 24 ta' Awissu 2004 sabiex ihallsu l-ammont ta' hames elef u hamsin lira Maltin (Lm5,050.00) [€11,763.34] u sabiex jirritornaw “vettrini, xkafef u benefikati u mobbli simili” li kien hemm fil-hanut u sabiex iwettqu t-tiswijiet tal-hsarat fuq indikati. Peress illi l-konvenuti baqghu inadempjenti.

Illi ghalhekk l-istess atturi talbu lill-konvenuti jghidu ghaliex din il-Qorti m'ghandhiex:-

1. Tiddikjara li l-konvenuti naqsu mill-obbligi taghhom naxxenti minn klawsola tlieta (3), hamsa (5) u ghaxra (10) tal-kuntratt ta' kiri – skrittura datata 26 ta' Jannar 1999 – Dok “A”;

2. Tordnalhom ihallsu lill-atturi l-ammont ta' hames elef u hamsin lira Maltin (Lm5,050.00) [€11763.34] jew somma verjuri li tirrapprezenta l-penali dovuta mill-konvenuti talli zammew il-fond mill-1 ta' April 2004 sal-10 ta' Lulju 2004;

3. Tillikwida d-danni sofferti mill-atturi jekk hemm bzonn permezz tal-hatra ta' periti nominandi – liema danni huma naxxenti (i) mill-fatt li l-konvenuti fi tmiem il-kirja hallew madum maqsum u hallew ukoll fi stat hazin il-molol tax-xutters u (ii) naxxenti mill-fatt li fi tmiem il-kirja huma ma hallewx fil-hanut il-“vetrini, xkafef u benefikati u mobbli simili.” Kif kienu obbligati jaghmlu skond il-kuntratt ta' kiri.

4. Tordna lill-konvenuti jhallsu lill-atturi dawk id-danni kif likwidati fit-tielet talba.

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali datata 24 ta' Awissu 2004 u bl-interessi legali. Il-konvenuti ngunti biex jidhru ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-atturi a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista tax-xhieda u dokumenti esebiti u mmarkati minn Dok “A” sa Dok “C” kif jidher a fol. 4 tal-process;

Rat li din il-kawza kienet appuntata ghas-smigh ghas-seduta tad-19 ta' Novembru 2004.

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet ta' Philip Xuereb u Carmen Xuereb datata 29 ta' Ottubru 2004 a fol. 16 tal-process fejn gie eccepit:-

1. Illi m'huwiex minnu illi l-konvenuti nehhew mill-fond *de quo*, xi benefikati ta' natura fissa, bi ksur ta' klawnsola tlieta (3) ta' l-iskrittura ta' lokazzjoni datata 26 ta' Jannar 1999 u dan *stante* illi l-vetrini u l-ixkafef illi nehhew il-konvenuti mill-fond *de quo*, m' humiex benefikati ta' natura fissa;

2. Illi *inoltre* m' huwiex minnu illi l-konvenuti ma hallewx il-hanut fi stat tajjeb ta' manutenzjoni bi ksur ta' klawnsola hamsa (5) ta' l-imsemmija skrittura ta' lokazzjoni u dan

Kopja Informali ta' Sentenza

ghaliex fir-rigward tal-madum, kienu l-atturi stess illi wahhlu, u xelta taghhom, madum mhux addattat ghan-natura u l-iskop tal-fond *de quo*, filwaqt illi fir-rigward tal-molol *tax-shutters*, dawn thallew kif inghataw lilhom mill-atturi fil-bidu tal-kirja.

3. Illi s-somma ta' hamest elef u hamsin lira Maltin (Lm5,050.00) [€11763.34] rapprezentanti penali allegatament inkorsi mill-konvenuti a bazi ta' klawsola ghaxra (10) ta' l-imsemmija skrittura, mhix dovuta lill-attur u dan *stante* illi qabel id-data ta' l-gheluq ta' l-istess skrittura, kien hemm ftehim bejn il-kontendenti fis-sens illi l-konvenuti kellhom izommu l-pussess tal-fond *de quo*, ghal ftit zmien wara l-gheluq tal-kirja u tibqa' tithallas il-kera ta' sitt liri Maltin (Lm6) kuljum ghaz-zmien li fih kienu ser jibqghu jgawdu uzu mill-istess fond il-konvenuti.

4. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni u l-lista tax-xhieda tal-konvenuti a fol 17 u 18 tal-process.

Rat il-verbali tas-seduti kollha mizmuma quddiem il-Qorti kif diversament presjeduta mill-Onorevoli Mhallel Noel Cuschieri sad-data tas-seduta datata 6 ta' Dicembru 2005.

Rat il-verbali tas-seduti mizmuma quddiem il-Qorti mit-12 ta' Jannar 2006 sal-15 ta' Novembru 2007 fejn il-kawza thalliet gha-sentenza ghat-30 ta' April 2008 u wara thalliet ghas-sentenza ghas-6 ta' Mejju 2008.

Rat il-verbali tas-seduti kollha mizmuma quddiem l-Assistent Gudizzjarju Dr. Josette Demicoli.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet ta' l-atturi datata 6 ta' Dicembru 2007 bil-*visto* tad-difensur tal-kontro-parti.

Rat in-nota ta' osservazzjonijiet tal-konvenuti datata 17 ta' Marzu 2008.

Rat ix-xhieda kollha hemm moghtija.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat l-atti kollha pprezentati mill-partijiet.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi f'din il-kawza jirrizulta li l-atturi krew lill-konvenuti l-hanut "L-Invell", Triq M'Angelo Sapiano, Zebbug, Malta skond skrittura privata datata 26 ta' Jannar 1999 (Dok. "A" – fol. 5) u jidher li din l-iskrittura kellha validita' ta' hames snin mill-1 ta' April 1999 kif jirrizulta mill-klawsola numru 1A.

Illi l-istess atturi qed jallegaw li l-konvenuti naqsu li josservaw il-klawsoli 3, 5 u 10 ta' l-istess skrittura ta' lokazzjoni u dan peress li (a) ma hallewx fl-istess fond il-vevtrini, xkafef, benefikati u mobbli simili kif kienu obligati li jaghmlu skond it-termini ta' klawsola 3 ta' l-istess skrittura, u ghalhekk huma soffrew danni konsistenti fil-valur tal-istess; (b) naqsu milli jaghmlu manutenzjoni sewwa tal-istess fond u dan *stante* li hallew madum maqsum u hallew il-mollol tax-xutters fi stat hazin u ghalhekk ghandhom ihallsu ghall-istess danni kkagunati (c) ma rritornawx il-fond fl-1 ta' April 2004 izda fl-10 ta' Lulju 2004 u ghalhekk skond klawsola 10 tal-istess ftehim l-istess konvenuti huma obligati li jhallsu penali ta' Lm50 (€116.47) kuljum ghal tali nuqqas u din tammonta ghas-somma ta' Lm5,050 (€11,763.34).

Illi dwar dan il-konvenuti sostnew li huma osservaw klawsola 3 peress li ma nehewx mill-fond benefikati ta' natura fissa, u allura setghu jiehdu l-vevtrini u l-ixkafef li kien hemm fl-istess fond peress li dawn ma kinux ta' tali natura; zammew l-istess fond fi stat ta' manutenzjoni tajba u dan peress li jsostnu li l-madum ma kienx addattat ghall-iskop li kien uzat il-fond *de quo* u wkoll sostnew li dwar l-istess molol dawn kienu fl-istess stat li gie konsenjat lillhom il-fond mill-atturi; fl-ahharnett dwar il-penali

eccepew li din ma hijiex dovuta peress li kien intlaħaq ftehim bejn il-kontendenti li l-konvenuti kellhom izommu l-fond għal ftit taz-zmien wara l-gheluq tal-kirja li kellha tibqa' tithallas bil-kera ta' sitt liri (Lm6 = €13.98) kuljum u dan għall-perjodu sakemm sar uzu mill-istess fond mill-konvenuti.

Illi dwar il-kwalsola 10 ta' l-istess skrittura privata datata 26 ta' Jannar 1999 din tipprovdi li:-

“L-inkwilini, fl-evventwalita' illi ma jsirx ftehim gdid, jobbligaw illi mat-terminazzjoni tal-prezenti kirja jirritornaw il-fond mikri lis-sidien bil-pussess vakant taht penali ta' hamsin lira (LM50) kuljum fin-nuqqas sal-gurnata li l-fond jigi hekk ritornat”.

Illi kif inghad fis-sentenza **“Anton Spiteri vs Alfred Borg”** (P.A. (RCP) - 30 ta' Novembru 2000) *“għalhekk hawn japplika l-principju stabbilit fl-**artikolu 1002 tal-Kap 12**, fejn meta il-kliem ta' konvenzjoni mehud fis-sens skond l-uzu tal-kuntratt, hu car, ma hemmx lok ta' interpretazzjoni, għaliex tali interpretazzjoni, anke supplita minn xhieda, tista' tinghata biss sabiex telucida l-iskrittura jew il-kuntratt f'xi patt incidental jew accessorju tagħha”* (**“Carmela Borg vs Bartolomeo Xuereb”** - A. C. 30 ta' Marzu 1997).

Illi dawn il-principji gew konsistentement ribaditi mill-Qrati tagħna, nkluza fis-sentenzi **“Emmanuel Schembri et vs Leonard Ellul et”** (P.A. (RCP) 30 ta' Ottubru 2000) u **“Suzanne Xuereb vs Gilbert Terreni”** (P.A. (RCP) 12 ta' Lulju 2001) gie ri-affermat li *“huwa principju generali fl-interpretazzjoni tal-kuntratti dak stabbilit fl-**artikolu 1002 tal-Kap 16** u cjoe' li meta “il-kliem ta' konvenzjoni, mehud fis-sens li għandu skond l-uzu taz-zmien tal-kuntratt, hu car, ma hemmx lok ta' interpretazzjoni”.* Ta' l-istess portata hija s-sentenza **“Alfrida Borg vs Carmen Camilleri et”** (P.A. (RCP) 2 ta' Ottubru 2001).

Illi tenut kont ta' l-istess jirrizulta li ma hemm l-ebda dubju dwar is-sinifikat tal-istess skrittura u huwa pacifiku bejn il-partijiet li fil-fatt il-fond baqa' għand il-konvenuti sal-10 ta'

Lulju 2004, u t-talba attrici hija limitata sa dik id-data, anke jekk il-konvenuti jghidu li taw il-pussess tal-fond lura lill-atturi fit-13 ta' Lulju 2004. Il-kontestazzjoni odjerna hija fis-sens li l-konvenuti qed isostnu li kien intlaħaq ftehim mal-atturi li l-konvenuti kellhom izommu l-istess fond għal ftit ta' zmien iehor u din bir-rata ta' Lm6 (€13.98) kuljum u dan sakemm l-istess konvenuti jkunu jistghu jutilizzaw il-fond il-gdid li huma kienu akkwistaw.

Illi fil-kuntest ta' dan l-oneru ta' prova ta' l-istess ftehim jispetta lill-konvenuti li qed jallegaw l-ezistenza ta' l-istess u din il-Qorti thoss li minn ezami tax-xhieda kollha prodotti dan ma jirrizultax li din l-allegazzjoni giet ippruvata. Fl-ewwel lok hemm l-iskrittura privata tas-26 ta' Jannar 1999 li bl-ebda mod ma giet segwieta bl-ebda skrittura oħra sabiex tbiddel xi kondizzjoni ta' l-istess; hemm ix-xhieda ta' l-atturi li jghidu kategorikament li ma għamlu l-ebda ftehim li b'xi mod emenda din il-klawsola u fil-fatt l-istess konvenut jixhed li meta avvicina lill-attur sabiex ikun hemm tigidid tal-kera, kienet intalbet kera ta' Lm12 (€27.95) kuljum, li l-konvenut ma kienx accetta.

Illi l-istess konvenuti isostnu li bdew ifittxu post gdid minn fejn joperaw u dan sabuh u qallu li kienu ser imorru f'dan il-post il-gdid sa' l-aħhar ta' l-iskadenza tal-kuntratt mertu tal-kawza odjerna, izda minhabba xi diffikultajiet li nqalghu, (konsistenti skond huwa li l-kuntratt ta' l-akkwist kien sar biss fl-aħhar ta' April 2004 u għaliex ma setghax iwahhal l-ixkaffar il-gdid minhabba li parti minnu giet nieqsa minn barra), huwa kien kellem lill-attur fil-bidu ta' Marzu 2004 sabiex jibqa' fl-istess fond għal zewg jew tliet xhur oħra bl-istess kera, u l-attur qallu sabiex jiehu kemm kellu bzonn - u l-kliem ezatt kien "*ahseb fija u mbagħad agħtini xi haga zejda*", u b'dan il-konvenut fehem li kellu jhallas r-rata ta' Lm6 (€13.98) kuljum "*u xi haga zejda*". Jghid li fil-fatt ic-cwiewet kien tahom lill-attur fit-13 ta' Lulju 2004 u ried ihallas lill-attur sal-aħhar ta' Lulju 2004 u għalhekk għal tliet gimghat zejda biex b'hekk ikun ta lill-attur xi haga zejda.

Illi ma jirrizultax li l-konvenuta kkorroborat l-istess xhieda u dan peress li hija ma kenitx prezenti u fuq dan il-punt ix-xhieda taghha fl-affidavit hija limitata ghal dak li skond hija qalilha l-konvenut stess; mhux hekk biss izda fil-kontroll-izami jidher li l-istess konvenut ma huwiex konsistenti lanqas max-xhieda tieghu stess peress li dwar kif intlaħaq l-istess ftehim din-id darba jghid biss li l-attur qallu "Illi ma kienx hemm problema" u huwa rrispondieh "mela le", u li kien huwa li qal lill-attur li kien ser itieh xi haga zejda; f'dan il-kuntest il-Qorti zzid tghid li x-xhieda moghtija minn certu Mario Grima lanqas hija kredibbli ghaliex f'din ix-xhieda li hija prodotta mill-istess konvenuti sabiex tikkonferma l-versjoni taghhom, dan ix-xhud jghid li kien l-attur li talab li jinghata xi haga zejda! (Dok. "NG" – fol. 70).

Illi dan apparti li ma jirrizultax lanqas li kien hemm xi qbil dwar din li "xi haga zejda" xi tfisser, tant li jidher li kien biss f'Lulju li l-istess konvenut jghid li offra li jhallas il-kera tal-kumplament tax-xahar ta' Lulju kollu. Dan ukoll jindika li fil-verita' ma kien hemm ebda ftehim iehor li b'xi mod biddel l-iskrittura datata 26 ta' Jannar 1999 bejn il-partijiet kollha firmatarji tal-istess, u din il-Qorti thoss li l-versjoni tal-konvenuti dwar l-istess ma hijiex lanqas kredibbli u certament ma tissodisfax l-oneru ta' prova li jinkombi fuqhom.

Illi jimmilita wkoll kontra l-versjoni tal-konvenuti l-fatt li minkejja li jidher li l-istess konvenuti kienu konxji tal-kontenut u tas-sinifikat tal-istess klawsola 10 ta' l-istess skrittura, jidher li lanqas sar l-ebda hlas *da parte* tal-konvenuti tal-ammont li qed jippretendi illum li ghandu jhallas abbazi tal-ftehim li qed illum ivanta ghalkemm jghid biss li offra li jhallas dan meta nghataw ic-cwieviet lill-atturi; jirrizulta li l-ebda pagament jew offerta ta' pagament ma saret lanqas wara l-ittra ufficjali datata 24 ta' Awissu 2004 (Dok. "B") tant li fir-risposta tal-konvenuti datata 13 ta' Settembru 2004 (Dok. "C") huma lanqas indikaw x'forma ta' ftehim kien intlaħaq ma' l-atturi u mhux l-inqas x'kienet din il-haga zejda li kellhom ihallsu sabiex izommu l-fond ghandhom *oltre* t-terminu pattwiet. Anzi jista' jinghad li x-xhieda u l-provi prodotti mill-konvenuti jikkonfermaw li ma' l-atturi ma kien hemm ebda ftehim li b'xi mod emenda l-

klawsola numru 10 ta' l-istess ftehim u in effetti l-istess konvenut fil-kontro-ezami jghid li lanqas biss talab lill-attur sabiex tinbidel l-istess skrittura jew almenu li jinbiddu xi klawsoli minnha (fol. 84). Ghalhekk jirrizulta li l-ammont ta' penali dovut ghall-perjodu ndikat fic-citazzjoni attrici huwa dak ta' hdax-il elf, seba' mija u tlieta u sittin Ewro u erba' u tletin centezmu [€11,763.34] ekwivalenti ghall-hamest elef u hamsin liri Maltin (Lm5,050.00).

Illi dwar il-vantazzjoni li l-konvenuti kisru l-klawsola numru 3 tal-istess ftehim peress li huma hadu l-vevtrini, xkafef u benefikati u mobbli simili jinghad li l-istess klawsola numru 3 tipprovdi li:-

“Kull benefikat ta' natura fissa li ssir fil-hanut tibqa' tas-sid fit-terminazzjoni ta' din il-lokazzjoni u l-inkwilin ma jkollu ebda dritt ta' kumpens u/jew indenniz ghall-istess benefikati li jaghmel. Dan japplika ukoll ghall-vevtrini, xkafef, u benefikati u mobbli simili”.

Illi minn din il-klawsola jirrizulta li s-sinifikat ta' l-istess huwa car b'dan li l-istess konvenuti obligaw ruhhom li l-mobbli li bih abbiljaw l-istess post konsistenti wkoll f'vevtrini u xkafef u benefikati u mobbli simili kellhom jithallew hemm fl-ahhar tal-kirja u ghalhekk ma jirrizultax li din il-klawsola saret biss ghall benefikati ta' natura fissa, izda wkoll ghal dawk li ma humiex hekk u dan jidher car mill-kliem stess ta' l-istess skrittura; dan fil-fatt gie kkonfermat mhux biss mill-atturi izda wkoll mix-xhieda tan-Nutar Mario Bugeja tal-25 ta' Frar 2005 (Dok. “MB” – fol. 24). Ghalhekk il-versjoni tal-konvenuti li din il-kwalsola kienet tkopri biss benefikati fissi u jitwahhlu fil-post u mhux mobbli li jistghu jinqalghu ma tistax tigi accettata ghaliex il-ftehim juri bic-car li kien ta' xorta ohra u kien jestendi ghall-mobbli mhux hekk fissi u deskritti fl-istess klawsola.

Illi jirrizulta wkoll li l-istess konvenuti hallew il-fond vojtt mill-istess tip ta' mobbli u dan jirrizulta mir-ritratti esebiti u wkoll mir-rapport tal-perit Wilfred De Battista dwar xkaffar (fol. 25 sa fol. 28).

Illi x'kienu dawn l-istess mobbli u xkaffar jidher li huwa kontestat mill-partijiet ukoll u dan peress li l-atturi qed jghidu li l-ixkaffar li tnehha jiswa mal-Lm1,950 (€4,542.28) (Dok. "2") bit-twahhil u wkoll stima ta' Lm500 (€1164.69) ghal bank u vettrini u xkaffar bin-nofs bil-hgieg (Dok. "3") b'kollox l-istess atturi qed jippretendu l-ammont ta' Lm2,450 (€5,706.96); mill-banda l-ohra l-konvenut jghid li l-ixkaffar li kien ghamel kien hemm kien ghamlu huwa u kien ta' materjal maghruf bhala "dixin" u kien jiswa Lm400 (€931.75) (Dok. "PX3 a" u Dok. "PX3 b") u din il-Qorti thoss li dan jinsab ikkonfermat mir-ritratt esebit bhala Dok. "PX 3 c" u dan apparti x-xhieda tal-konvenuti li tikkonferma l-istess ritratt; il-kontro-ezami tal-attur ukoll jindika li l-attur ghamel stima ghall-ixkaffar differenti u wkoll ta' kwalita' superjuri ghal dak li kellhom il-konvenuti fl-istess hanut; apparti dan jirrizulta li l-konvenut ha wkoll vetrina wahda u bank indikati fl-istess ritratt li l-istima taghhom hija dik ta' Lm250 (€582.34) (Dok. "PX4"). Jirrizulta li l-ixkaffar l-iehor thalla kif jirrizulta mir-ritratti esebiti bhala Dok. "PX 5 sa Dok. "PX 7". F'dan il-kuntest din il-Qorti thoss li d-danni sofferti mill-atturi peress li l-konvenuti hadu l-mobbli ndikati f'din id-decizjoni jammontaw ghall-Lm650 (€1,514.09), u b'hekk din il-Qorti qed thoss li giet ippruvata t-tezi tal-konvenuti dwar il-valur tal-istess mobbli, anke minhabba r-ritratti u l-ircevuti esebiti, u peress li jirrizulta li l-atturi qed jippretendu li jordnaw xkaffar differenti minn dak li kien hemm fl-istess post kemm f'dik li hija kwalita' u kemm f'dik li hija kwantita'.

Illi dwar l-ahhar vantazzjoni tal-atturi li l-konvenuti ma hallewx il-fond fi stat tajjeb u dan peress li sostnew li hallew madum maqsum u l-mollol tax-xutter mhux fi stat tajjeb thoss li dan gie ppruvat biss fir-rigward ta' maduma wahda li tidher li hija miksura kif jidher mir-ritratt esebit bhala Dok. "PX 9" u ghalkemm l-atturi ma pprezentaw ebda stima sabiex tinbidel l-istess din il-Qorti *arbitro boni viri* qed tistabilixxi s-somma ta' Lm20 (€46.59) ghas-sostutuzzjoni ta' l-istess inkluz il-*mano d'opera*.

Illi ghalhekk it-talbiet attrici qed jigi milqugha biss fis-sens hawn premess, b'dan li tilqa' t-talbiet attrici u dwar it-tielet

talba attrici tillikwida l-ammont fis-somma ta' Lm670 (€1,560.68), u ghalhekk ir-raba' talba attrici qed tigi milqugha ghall-istess ammont.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi**, billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuti biss in kwantu l-istess huma nkonsistenti ma' dak hawn deciz, **tilqa' t-talbiet attrici biss in kwantu konsistenti ma' dak hawn deciz**, b'dan illi:-

1. Tiddikjara li l-konvenuti naqsu mill-obbligi taghhom naxxenti minn klawwola tlieta (3), hamsa (5) u ghaxra (10) tal-kuntratt ta' kiri – skrittura datata 26 ta' Jannar 1999 – Dok "A" u dan skond kif hawn indikat f'din is-sentenza;

2. Tordna lill-konvenuti jhallsu lill-atturi l-ammont ta' hdax-il elf, seba' mija u tlieta u sittin Ewro u erba' u tletin centezmu [€11,763.34] ekwivalenti ghall-hames t'elef u hamsin lira Maltin (Lm5,050.00) li tirrapprezenza l-penali dovuta mill-konvenuti talli zammew il-fond mill-1 ta' April 2004 sal-10 ta' Lulju 2004;

3. Tillikwida d-danni sofferti mill-atturi naxxenti (i) mill-fatt li l-konvenuti fi tmiem il-kirja hallew maduma maqsuma u (ii) mill-fatt li fi tmiem il-kirja huma ma hallewx fil-hanut il-"vetrini, xkafef u benefikati u mobbli simili" kif kienu obbligati jaghmlu skond il-kuntratt ta' kiri u dan fl-ammont fuq indikat ta' elf, hames mija u wiehed u sittin Ewro (€1,561 = Lm670)

4. Tordna lill-konvenuti jhallsu lill-atturi daww id-danni kif likwidati fit-tielet talba u dan fl-ammont ta' elf, hames mija u wiehed u sittin Ewro (€1,561 = Lm670).

Bl-ispejjez inkluzi daww tal-ittra ufficjali datata 24 ta' Awissu 2004 u bl-imghax legali fuq l-ammont ta' hdax-il elf seba' mija u tlieta u sittin Ewro u erbgha u tletin centezmu (€11,763.34 = Lm5,050) mid-data tal-ittra ufficjali datata 24 ta' Awissu 2004 sal-effettiv pagement, u kwantu ghall-

Kopja Informali ta' Sentenza

ammont ta' elf, hames mija u wiehed u sittin Ewro (€1,561 = Lm670), likwidati f'din id-decizjoni bhala danni mid-data tas-sentenza sal-effettiv pagament.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----